

127636-2026 - Hange

Poola – Päästeteenused – Świadczenie usługi zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalniach zlokalizowanych w obiektach Stołecznego Centrum Sportu AKTYWNA WARSZAWA

OJ S 38/2026 24/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Miasto Stołeczne Warszawa – Stołeczne Centrum Sportu AKTYWNA WARSZAWA Jednostka Budżetowa

E-posti aadress: zamowieniapubliczne@aktywnawarszawa.waw.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Świadczenie usługi zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalniach zlokalizowanych w obiektach Stołecznego Centrum Sportu AKTYWNA WARSZAWA

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalniach w Ośrodku Inflancka, Ośrodku Rozbrat, Ośrodku Polonia oraz Ośrodku Moczydło w Warszawie

Menetluse tunnus: 8bd79a23-4e62-4dcf-b9d6-4af05b3baf6d

Sisemine tunnus: ZP/PN/U/1/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 75252000 Päästeteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Warszawa

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 4

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 4

2.1.6. Kõrvaldamise alused

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Zadanie nr 1 (OI)

Kirjeldus: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w Ośrodku Inflancka w Warszawie

Sisemine tunnus: ZP/PN/U/1/2026 Zadanie nr 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 75252000 Päästeteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena – 60 % (60 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Jakość świadczonej usługi – 40% (40 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/03/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Lisateave: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 23 czerwca 2026 r.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom i innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt. 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorstw.

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Zadanie nr 2 (ORJ)

Kirjeldus: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w Ośrodku Rozbrat - Jutrzenka w Warszawie

Sisemine tunnus: ZP/PN/U/1/2026 Zadanie nr 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 75252000 Päästeteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena – 60 % (60 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Jakość świadczonej usługi – 40% (40 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/03/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Lisateave: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 23 czerwca 2026 r.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom i innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt. 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorstw.

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Zadanie nr 3 (OP)

Kirjeldus: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w Ośrodku Polonia w Warszawie

Sisemine tunnus: ZP/PN/U/1/2026 Zadanie nr 3

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 75252000 Päästeteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena – 60 % (60 punktów)
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 60
Kriteerium:
Liik: Kvaliteet
Kirjeldus: Jakość świadczonej usługi – 40% (40 punktów)
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel
Hankedokumentide aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav
Esitamise aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel
Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud
Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)
Variandid: Ei ole lubatud
Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud
Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/03/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Lisateave: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 23 czerwca 2026 r.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut
Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:
Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom i innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony

prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt. 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorstw.

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Zadanie nr 4 (OM)

Kirjeldus: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w Ośrodku Moczydło w Warszawie

Sisemine tunnus: ZP/PN/U/1/2026 Zadanie nr 4

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 75252000 Päästeteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena – 60 % (60 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Jakość świadczonej usługi – 40% (40 punktów)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl/pn/aktywnawarszawa/demand/263141/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/03/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Lisateave: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 23 czerwca 2026 r.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud töehõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom i innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt. 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorstw.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Miasto Stołeczne Warszawa – Stołeczne Centrum Sportu AKTYWNA
WARSZAWA Jednostka Budżetowa

Registreerimisnumber: REGON 017189671

Postiaadress: Rozbrat 26

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-429

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: zamowieniapubliczne@aktywnawarszawa.waw.pl

Telefon: (22) 16 27 209

Internetiaadress: www.aktywnawarszawa.pl

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: Regon 010828091

Postiaadress: Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587700

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 9a6758c9-dfcc-4a6d-9d55-9d345eebc282 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 23/02/2026 11:36:21 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 127636-2026

ELT S väljaande number: 38/2026

Avaldamise kuupäev: 24/02/2026